Klaus Störtebeker

Tabel sinoptic

Ce trebuie să ştiţi

Conjunctivul II al verbelor modale

Conjunctivul II exprimă o stare sau o acţiune ipotetică, eventual dorită, dar nu reală. Cu ajutorul conjunctivului II al verbului modal ***können*** poate fi exprimată o presupunere:

*Wir **könnten** das Schiff gut gebrauchen.* *Das **könnte** unser Ende sein.*

Cu ajutorul conjunctivului II al verbului modal ***sollen*** poate fi exprimat un sfat:

*Diese Chance **sollten** wir nützen.* *Wir **sollten** nachdenken, was wir tun können.*

Conjunctivul II al verbelor modale se formează adăugînd la rădăcina verbului semnul imperfectului ***-t-*** şi terminaţiile corespunzătoare.

können	**ich könnte**
Rădăcina verbului: könn-	semnul imperfectului: -t- terminaţia: -e-

	conjunctiv II			
	können		**sollen**	
	singular	plural	singular	plural
Pers. I	ich könnte	wir könnten	ich sollte	wir sollten
Pers. II (fam.)	du könntest	ihr könntet	du solltest	ihr solltet
(pol.)	Sie könnten	Sie könnten	Sie sollten	Sie sollten
Pers. III	er/sie könnte	sie könnten	er/sie sollte	sie sollten

Notă: În anul 1389, ducele de Mecklenburg a cerut sprijinul piraţilor, printre care şi Klaus Störtebeker, pentru a putea da ajutor vărului său, regele Suediei, luat prizonier la Stockholm de danezi. Störtebeker a transportat alimente la Stockholm şi, în schimb, a căpătat dreptul de a se refugia în porturile Rostock şi Wismar. În 1395, "acordul" cu piraţii a fost denunţat şi aceştia au fost puşi din nou sub urmărire. În 1402, Störtebeker şi piraţii săi au fost prinşi şi decapitaţi, în public, la Hamburg.

Andreas se află încă pe insula Rügen, unde şi-a început expediţiile de jaf piratul Klaus Störtebeker din secolul al 14-lea. Andreas se transpune în vremurile acelea, imaginîndu-şi o discuţie între Klaus Störtebeker şi căpitanul său (Der Kapitän).

Andreas: Ich stehe hier auf den Felsen von Rügen und sehe aufs Meer hinaus. Zwei Schiffe sehe ich dort – und denke an Klaus Störtebeker, den berühmten Seeräuber. Hören Sie – könnten das nicht Stimmen von damals sein, von 1388?

Kapitän: Hey Klaus, sieh mal – das Schiff dort! Herrlich ist es, groß und schön. Ein Hanse-Schiff! Das könnten wir gut gebrauchen.

Klaus St.: Stimmt. Wir könnten es wirklich gut gebrauchen. *(strigă)* Los geht's, Männer! Das Schiff kapern wir. Schiff ahoi!

Ducele de Mecklenburg voia să-l ajute pe vărul său, regele Suediei, care fusese luat prizonier de regele Danemarcei. De aceea, a cerut ajutorul piraţilor, oferindu-le "scrisori de răscumpărare", ceea ce însemna că puteau prăda corăbiile daneze.

Kapitän: Klaus, hast du es schon gehört? Krieg zwischen Dänemark und Schweden!

Klaus St.: Erzähl weiter!

Kapitän: Die Mecklenburger wollen, daß alle gegen Dänemark kämpfen! Auch wir, die Seeräuber! Wir bekommen Kaperbriefe von den Mecklenburgern. Diese Chance sollten wir nützen.

Klaus St.: Und wie?

Kapitän: Wir bringen Lebensmittel nach Stockholm, dafür sind wir in den Häfen von Rostock und Wismar sicher!

Klaus St.: Hast du schon gehört, was die anderen Seeräuber machen?

Kapitän: Sie machen mit!

Klaus St.: Du hast recht! Dieser Krieg ist unsere Chance. Wir werden reich und mächtig. Also, auf nach Stockholm!

După cîţiva ani, celelalte oraşe hanseatice s-au ridicat împotriva acestui "acord" cu piraţii, deoarece se temeau de concurenţă la vînzarea mărfurilor.

Kapitän: Klaus Störtebeker, ich habe eine schlechte Nachricht.

Klaus St.: Sprich, Wigbald!

Kapitän: Der Krieg zwischen Mecklenburg und Dänemark ist zu Ende. Die Hansestädte haben Mecklenburg dazu gezwungen.

Klaus St.: Was ist mit unseren Kaperbriefen?

Kapitän: Aus und vorbei! Das könnte unser Ende sein. Wir sollten nachdenken, was wir tun können.

Klaus St.: Klaus Störtebeker gibt nicht auf! Niemals! Zehn Jahre bin ich nun schon Seeräuber – und ich bleibe es!

1 Marcaţi informaţiile corecte.

1. a) Andreas steht auf einer Straße von Rügen.
   b) Andreas steht auf den Felsen von Rügen.
   c) Andreas kämpft auf den Felsen von Rügen.
2. a) Er denkt an Klaus Störtebeker, den berühmten Spekulanten.
   b) Er denkt an Klaus Störtebeker, den weltbekannten Piraten.
   c) Er denkt an Klaus Störtebeker, den berühmten Piraten.
3. a) Die Seeräuber könnten das Schiff gut kontrollieren.
   b) Die Seeräuber könnten das Schiff gut gebrauchen.
   c) Die Seeräuber könnten das Schiff gut kapern.
4. a) Die Mecklenburger wollen, daß Dänemark gegen Schweden kämpft.
   b) Die Mecklenburger wollen, daß auch die Seeräuber gegen Dänemark kämpfen.
   c) Die Mecklenburger wollen, daß die Seeräuber gegen Hamburg kämpfen.
5. a) Die Seeräuber wollen diese Chance bekommen.
   b) Die Seeräuber wollen von dieser Chance profitieren.
   c) Die Seeräuber wollen diese Chance nützen.
6. a) Die Seeräuber brachten Schiffe nach Stockholm.
   b) Die Seeräuber brachten Geld nach Stockholm.
   c) Die Seeräuber brachten Lebensmittel nach Stockholm.
7. a) Dafür waren sie in den Häfen sicher.
   b) Dafür waren sie auf den Meeren sicher.
   c) Dafür waren sie in Dänemark sicher.
8. a) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden animiert.
   b) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden gezwungen.
   c) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden benutzt.
9. a) Der Frieden könnte gefährlich sein.
   b) Der Frieden könnte willkommen sein.
   c) Der Frieden könnte das Ende von den Seeräubern sein.
10. a) Störtebeker gibt auf, weil er keine Chance mehr sieht.
    b) Störtebeker gibt nicht auf, weil er Seeräuber bleiben will.
    c) Störtebeker gibt nicht auf, weil er bekannt ist.

2 Care sînt formele de conjunctiv II ale verbelor modale din propoziţiile de mai jos?

Beispiel

Können das nicht die Stimmen von damals sein?
Könnten das nicht die Stimmen von damals sein?

1. Sollen das die berühmten Felsen von Rügen sein?
2. Das Schiff kann Störtebeker gut gebrauchen.

3. Wie soll er es kapern?
4. Die Seeräuber sollen Kaperbriefe bekommen.
5. Dazu kann er die Seeräuber gut brauchen.
6 Sie können Lebensmittel nach Stockholm bringen.
7. Die Seeräuber sollen ihre Chance nützen.
8. Die Seeräuber sollen nachdenken, was sie tun können.

3 Formulaţi propoziţiile ca ipoteze. Utilizaţi formele de conjunctiv II ale verbelor modale indicate.

1. Das ist die Stimme von Klaus Störtebeker. (können)
   Das könnte die Stimme von Klaus Störtebeker sein.
2. Das ist unser Ende. (können)
   _____
3. Wir denken nach (sollen), was wir tun können.
   _____
4. Das ist kein Problem. (sollen)
   _____
5. Andreas denkt an Störtebeker. (sollen)
   _____
6. Das Schiff ist groß und schön. (können)
   _____
7. Die Mecklenburger brauchen die Hilfe der Seeräuber. (können)
   _____
8. Die Seeräuber sind in den Häfen von Rostock und Wismar sicher. (sollen)
   _____